



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 December 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Второй комитет

Пункт 104 повестки дня

Последующая деятельность по итогам

Международной конференции по финансированию развития

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Генри С. Раубенхаймером (Южная Африка) на основе неофициальных консультаций, проведенных по проектам резолюций A/C.2/58/L.39 и A/C.2/58/L.40

Осуществление решений Международной конференции по финансированию развития и последующая деятельность по ее итогам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на итоги Международной конференции по финансированию развития и свои резолюции 56/210 В от 9 июля 2002 года и 57/250, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 2002/34 от 26 июля 2002 года и 2003/47 от 24 июля 2003 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции по финансированию развития¹, который был подготовлен в сотрудничестве с основными институциональными заинтересованными сторонами,

рассмотрев представленный Председателем Генеральной Ассамблеи краткий отчет о диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, проведенном 29 и 30 октября 2003 года²,

¹ A/58/216.

² A/58/555.

рассмотрев представленный Председателем Экономического и Социального Совета краткий отчет о специальном совещании высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией³,

будучи преисполнена решимости продолжать деятельность по осуществлению и в развитие обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции по финансированию развития, и укреплять согласованное и последовательное вовлечение всех заинтересованных сторон в процесс финансирования развития,

1. *приветствует* проведение 29 и 30 октября 2003 года в Нью-Йорке первого диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития;

2. *вновь обращается* с призывом продолжать деятельность по осуществлению и в развитие обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции по финансированию развития;

3. *отмечает* прогресс, достигнутый в осуществлении этих обязательств и соглашений, и необходимость еще многое сделать в этой связи;

4. *особо отмечает* связь между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁴;

5. *подчеркивает* важность всестороннего осуществления обязательства по дальнейшему повышению последовательности и непротиворечивости международных валютно-финансовой и торговой систем, что должно подкреплять прилагаемые на национальном уровне усилия в области развития, и в этой связи просит Генерального секретаря внимательно следить за принимаемыми мерами;

6. *отмечает* выдвигаемые инициативы по усилению влияния, расширению участия и повышению представительства развивающихся стран и стран с переходной экономикой в работе межправительственных органов институциональных заинтересованных сторон и существующих в них процессах принятия решений и предлагает им продолжать и активизировать деятельность, нацеленную на выработку решений в этом отношении;

7. *предлагает* Всемирной торговой организации крепить ее организационные связи с Организацией Объединенных Наций, в частности принимая активное участие в заседаниях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, посвященных финансированию развития, и в подготовке ежегодного доклада об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции по финансированию развития;

8. *приветствует* принятие основными институциональными участниками Международной конференции по финансированию развития решения включить в повестки дня своих межправительственных органов соответствующие пункты, посвященные осуществлению положений Монтеррейского кон

³ A/58/77.

⁴ Резолюция 55/2.

сенсуса Международной конференции по финансированию развития⁵, и предлагает всем основным институциональным заинтересованным сторонам рассмотреть возможность сделать это в соответствии с пунктом 70 Монтеррейского консенсуса и представить подготовленные ими материалы об оценке прогресса на диалоге Генеральной Ассамблеи на высоком уровне по вопросу о финансировании развития и на весеннем совещании Экономического и Социального Совета;

9. *просит* Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в сотрудничестве с другими соответствующими заинтересованными сторонами продолжать всестороннее рассмотрение вопросов сырьевых товаров и их влияния на финансирование развития;

10. *просит* Экономический и Социальный Совет при рассмотрении на следующей основной сессии доклада Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения обсудить институциональные рамки международного сотрудничества в области налогообложения;

11. *ссылается* на пункт 69 Монтеррейского консенсуса и, используя опыт проведения весеннего совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета и диалога Генеральной Ассамблеи на высоком уровне в 2003 году, в рамках комплексного подхода к осуществлению и последующей деятельности по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции по финансированию развития, просит:

а) Председателя Генеральной Ассамблеи в координации с Председателем Экономического и Социального Совета и в консультации со всеми государствами-членами активизировать подготовку к обсуждению со всеми основными институциональными и другими заинтересованными сторонами вопросов, связанных с организацией диалога на высоком уровне;

б) Председателя Экономического и Социального Совета при поддержке заместителей Председателя активизировать контакты Совета путем организации регулярного обмена мнениями с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию по организационным вопросам в связи с последующей деятельностью по итогам Международной конференции по финансированию развития в рамках подготовки к проведению совещания высокого уровня с участием этих учреждений, принимая во внимание резолюцию 57/270 В Генеральной Ассамблеи и резолюцию 2003/47 Экономического и Социального Совета, и представить Совету соответствующий доклад;

в) Председателя Экономического и Социального Совета в консультации со всеми основными институциональными заинтересованными сторонами уделить основное внимание в рамках ежегодного специального совещания высокого уровня рассмотрению конкретных вопросов в соответствии с закрепленным в Монтеррейском консенсусе комплексным и последовательным подходом и представить Совету соответствующий доклад;

⁵ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

12. *предлагает* региональным комиссиям, действуя при поддержке региональных банков развития и в сотрудничестве с фондами и программами Организации Объединенных Наций, использовать возможности, которые открываются в связи с проведением ими регулярных сессий своих межправительственных органов, и по мере необходимости проводить в рамках имеющихся ресурсов специальные совещания для обсуждения региональных и межрегиональных аспектов последующей деятельности по итогам Монтеррейской конференции и содействия тем самым согласованию национальных, региональных и международных усилий по осуществлению Монтеррейского консенсуса, а также вносить вклад в диалог на высоком уровне и в весеннее совещание Экономического и Социального Совета;

13. *приветствует* создание в рамках Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Управления по финансированию развития и в этой связи вновь заявляет о необходимости выполнения в полном объеме всех положений резолюции 57/273 от 20 декабря 2002 года, с тем чтобы Управление могло оказывать эффективную поддержку межправительственному процессу, которому поручено заниматься последующей деятельностью по осуществлению решений Международной конференции по финансированию развития, и содействовать участию всех заинтересованных сторон в соответствии с правилами процедуры Организации Объединенных Наций, в частности процедурами аккредитации и формами участия, которые использовались на Конференции и в процессе подготовки к ней, а также продолжать в рамках своего мандата:

а) организовывать практикумы и консультации с участием многих заинтересованных сторон, включая экспертов, представляющих государственный и частный сектора, а также научные круги и гражданское общество, для изучения вопросов, связанных с мобилизацией ресурсов на цели финансирования международного развития и деятельности по ликвидации нищеты;

б) организовывать проведение мероприятий с участием различных заинтересованных сторон, включая, в надлежащих случаях, представителей частного сектора и гражданского общества, для пропаганды передового опыта и обмена информацией о ходе выполнения обязательств и соглашений, закрепленных в Монтеррейском консенсусе;

14. *постановляет* рассмотреть на своей пятьдесят девятой сессии возможные нетрадиционные источники финансирования развития и просит Генерального секретаря представить результаты анализа по этому вопросу, как это предусмотрено в пункте 44 Монтеррейского консенсуса;

15. *предлагает* странам представить к 2005 году, в частности через существующие механизмы отчетности, доклады с описанием ведущейся ими работы по выполнению Монтеррейского консенсуса с учетом необходимости достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

16. *постановляет* провести следующий диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития на уровне министров в 2005 году; конкретные сроки и порядок проведения этого диалога на высоком уровне будут определены Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят девятой сессии с учетом других крупных мероприятий, запланированных на 2005 год, и необходимости

выделения ассигнований на проведение расширенного диалога в достаточном объеме;

17. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития», и просит Генерального секретаря ежегодно представлять доклад, содержащий аналитическую оценку хода осуществления Монтеррейского консенсуса, в том числе выполнения настоящей резолюции, который должен готовиться в самой тесной консультации с основными институциональными заинтересованными сторонами.
